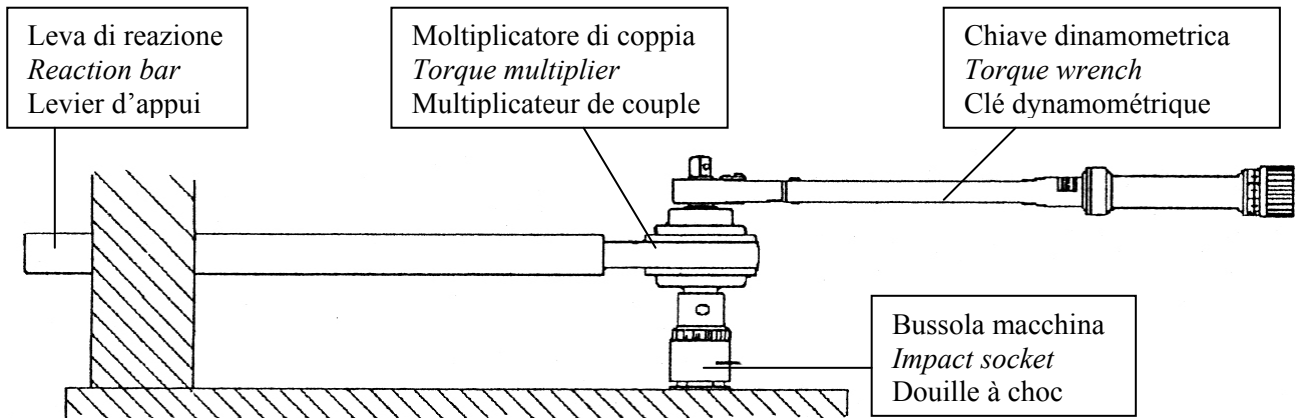
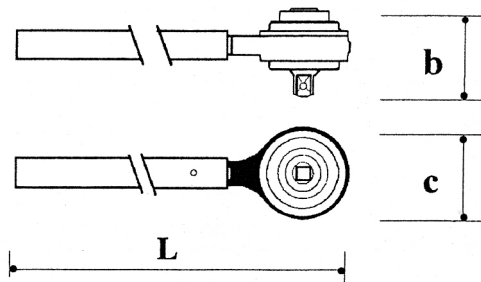




828 x4
MOLTIPLICATORE DI COPPIA PER USO LEGGERO
LIGHT - DUTY TORQUE MULTIPLIER
MULTIPLICATEUR DE COUPLE POUR TRAVAUX LEGERES



IT

	Capacità Max -Nm-	Rapporto di trasmissione	Rendimento meccanico	□ d'entrata	■ d'uscita	L mm.	b mm.	c mm.	peso Kg.
828 x4 1400	1400	4:1	0,85	1/2"	3/4"	600	85	90	3,2
828 x4 2700	2700	4:1	0,85	3/4"	1"	680	113	95	5,1

Uso del moltiplicatore di coppia :

1. determinare la coppia d'ingresso nel modo seguente :

$$\text{coppia d'ingresso} = \frac{\text{coppia di serraggio}}{\text{rapporto di trasmissione} \times \text{rendimento meccanico}}$$

2. montare la chiave a bussola sul quadro d'uscita del moltiplicatore
3. applicare la leva di reazione e posizionare il moltiplicatore sul bullone o dado da serrare, avendo cura che la leva di reazione sia contrastata da un punto fisso sufficientemente solido
4. applicare la coppia d'ingresso utilizzando una chiave dinamometria

Chiavi di manovra

I moltiplicatori di coppia si utilizzano con l'ausilio di chiavi a bussola "IMPACT" e cricchetto oppure, per ragioni di sicurezza e precisione, con chiavi dinamometriche, qualora si debbano effettuare serraggi a valori di coppia prestabiliti.



828 x4
MOLTIPLICATORE DI COPPIA PER USO LEGGERO
LIGHT - DUTY TORQUE MULTIPLIER
MULTIPLICATEUR DE COUPLE POUR TRAVAUX LEGERS



GB

	Max Capacity -Nm-	Torque ratio	Mechanical efficiency	□ input	■ output	L mm.	b mm.	c mm.	Weight Kg.
828 x4 1400	1400	4:1	0,85	1/2"	3/4"	600	85	90	3,2
828 x4 2700	2700	4:1	0,85	3/4"	1"	680	113	95	5,1

Use of the torque multiplier :

1. determine the input torque as follows :

$$\text{input torque} = \frac{\text{tightening torque}}{\text{torque ratio} \times \text{mechanical efficiency}}$$

2. mount the socket wrench on the multiplier output drive
3. set the reaction bar and place the multiplier on the bolt or nut to tighten, taking care that the reaction bar is firmly in contact with a sturdy reaction point
4. apply the input torque using a torque wrench

Input wrench

Torque multipliers are used together with **IMPACT** sockets, ratchets or torque wrenches, when specific values are required.

FR

	Capacité Max -Nm-	Rapport de multiplication	Rendement mécanique	□ d'entrée	■ de sortie	L mm.	b mm.	c mm.	poids Kg.
828 x4 1400	1400	4:1	0,85	1/2"	3/4"	600	85	90	3,2
828 x4 2700	2700	4:1	0,85	3/4"	1"	680	113	95	5,1

Notice d'utilisation du multiplicateur de couple :

1. déterminer le couple d'entrée du multiplicateur comme sous indiqué :

$$\text{couple d'entrée} = \frac{\text{couple de serrage}}{\text{rapport de multiplication} \times \text{rendement mécanique}}$$

2. monter la douille sur le carré de sortie du multiplicateur
3. positionner le levier d'appui et le multiplicateur sur le boulon ou l'écrou à serrer, en ayant soin de vérifier la solidité suffisante du point d'appui du levier
4. effectuer le couple de serrage d'entrée avec une clé dynamométrique

Clés de manœuvre

Les multiplicateurs de couple sont à utiliser seulement avec des douilles à choc (**IMPACT**) et des clés à cliquet, ainsi que pour des impératifs de précision et de sécurité avec clés dynamométriques, si on doit effectuer serrages à valeurs de couple préétablies.

Cod.Y802344 - 30/01/06